Dist 172
Enu. 6

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME … DU CANA…

Province de Quebec — District No. 172 Maisonneuve — S. District No. 4 — {Enumeration District / District du recenseur} No. Polls 5 {in / dans} Ville de Montreal {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 1 — 0701

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — J. A. Lefresne — {Enumerator. / Recenseur.} Jun 1

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFI… / INFIRMI…
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly a foreigner. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account (give instructions). / Travaillant à son compte (voir instructions).	Stating in the case of persons in receipt of wages, salary, etc., whether actually at work the previous day (Yesterday being Sunday, state whether at work on Saturday). / Mentionner si la personne en question, employée contre salaire, traitement, etc., était réellement au travail la veille (hier étant dimanche, indiquer si elle était au travail le samedi).	Number of weeks employed in 1910 at each trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à un métier.	Number of weeks employed in 1910 at each trade. / Nombre de semaines durant en 1910 à l'autre métier.	Hours of working time per week at chief occupation or trade. / Heures de travail par semaine à l'emploi ou au métier.	Hours of working time per week at other occupation. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou des autres métiers.	Rate of wages per hour or piece. / Taux du salaire par heure ou à la pièce.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column preceding. / Coût de l'assurance mentionnée à la colonne précédente.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can (if child under 15 years of age, whether attending School, College, Convent or Academy). / Sait (si l'enfant a moins de 15 ans, indiquer s'il fréquente l'école, le collège, le couvent ou l'académie).	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	1	Longpré Alfred	386	M	Chef	M	Janvier	1878	32	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Spéculateur		Lui-même	Non	Oui	Non	Général	50		50		800		30						Oui	Oui	Fr.			
2		" Ernestine	St Stephen	F	Epouse	M	Avril	1875	36	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
3		" Juliette	"	F	Fille	C	Juin	1901	10	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
4		" Orphile	"	M	Fils	C	Mars	1903	8	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
5		" Simone		F	Fille	C	Sept	1905	4	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
6	2	Desgouilliers Alfred	388	M	Chef	M	Mai	1870	50	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Tenblantier		Lui-même	Non	Oui	Non	Cie de Fer	52		60		700		22						Oui	Oui	Fr.			
7		" Françoise	"	F	Epouse	M	Oct	1863	47	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
8		" Albert	"	M	Fils	C	Déc	1892	18	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Apprentissage		Lui-même	Non	Oui	Non	Cie de Fer	50		60		600		18						Oui	Oui	Fr.			
9		" Arthur	"	M	Fils	C	Fév	1894	17	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
10		" Josephte	"	F	Fille	C	Sept	1897	14	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
11	3	Lavigne Emery	390	M	Chef	M	Août	1881	30	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		Lui-même	Non	Oui	Non	Général	50		60		500		20	2000	$1000	37.00			Oui	Oui	Fr.			
12		" Emilia	"	F	Epouse	M	Janv	1884	27	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
13		" Anita	"	F	Fille	C	Avril	1904	7	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
14		" Andrei	"	M	Fils	C	Mars	1906	5	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
15	4	Benoit Elzidor	392	M	Chef	M	Juillet	1878	32	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Entrepreneur		Lui-même	Non	Oui	Non	Entrepreneur	52		60		900		30	1000	$1000	$17.00			Oui	Oui	Fr.			
16		" Anna	"	F	Epouse	M	Janv	1884	27	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
17		" Emmanuel	"	M	Fils	C	Déc	1905	6	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																7	Oui	Oui	Fr.			
18		" Juliette	"	F	Fille	C	Juillet	1907	4	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
19		" Gaetan	"	M	Fils	C	Mars	1908	3	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
20		" Annette	"	F	Fille	C	Avril	1909	2	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
21	5	Filion Joseph	394	M	Chef	M	Mars	1875	36	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Mécanicien		Lui-même	Non	Oui	Non	Locomotive	52		60		900		30	$1.000	30	$30.00			Oui	Oui	Fr.			
22		" Alphonsine	"	F	Epouse	M	Janv	1876	35	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
23		" Willie	"	M	Fils	C	Déc	1907	4	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
24		" Gabielle	"	F	Fille	C	Déc	1909	2	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
25		Filion Albert		M	Pensionn	C	Oct	1890	21	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Manoeuvre		Cie de Fer	Non	Oui	Non	Cie de Fer	52		60		700		22	1000	$1000	$14.00			Oui	Oui	Fr.			
26	6	Tremblay Eugène	398	M	Chef	M	Août	1879	32	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		Lui-même	Non	Oui	Non	Cie de Fer	52		60		550		20	$500	20	$12.00			Oui	Oui	Fr.			
27		" Marie	"	F	Epouse	M	Janv	1879	32	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
28		" Berthe	"	F	Fille	C	Sept	1903	8	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
29		" Eugène	"	M	Fils	C	Déc	1905	6	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
30		" Irénée	"	F	Fille	C	Avril	1906	5	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																	Oui	Oui	Fr.			
31		" Arthur	"	M	Fils	C	Sept	1909	2	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
32	7	Boucher Alphonse	400	M	Chef	M	Fév	1873	38	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Manufacturier		Lui-même	Non	Oui	Non	Cie de Fer	52		60		800		30	$1.500	28	$30.00			Oui	Oui	Fr.			
33		" Eugénie	"	F	Epouse	M	Sept	1874	34	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
34		" Alphonse	"	M	Fils	C	Avril	1900	10	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																6	Oui	Oui	Fr.			
35		" Arthur	"	M	Fils	C	Mai	1901	10	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																8	Oui	Oui	Fr.			
36		" Eugénie	"	F	Fille	C	Fév	1903	9	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
37		" Arsenaud	"	M	Fils	C	Avril	1904	7	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
38		" Rosario	"	M	Fils	C	Fév	1906	5	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																8	Oui	Oui	Fr.			
39		" Cécile	"	F	Fille	C	Juillet	1908	3	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
40		" Alice	"	F	Fille	C	Juin	1910	1	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.			Rien																			Fr.			
41	8	Cardinal Adèle	402	F	Chef	Vve	Mars	1855	56	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Cultivateur		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
42		" Adjutor	"	M	Fils	C	Sept	1886	25	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Comptable		Rien	Non	Oui	Non	Civil	52		60		1400		40						Oui	Oui	Fr.			
43		" Georges	"	M	Fils	C	Fév	1889	22	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Manoeuvre		Cie de Fer	Non	Oui	Non	Cie de Fer	52		60		800		25						Oui	Oui	Fr.			
44		Gagnon Délias		M	Pensionn	Déf	Août	1857	54	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Journalier		Rien																			Fr.			
45		" Marie		F	Pensionn	C	Juillet	1877	34	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
46		" Joseph		M	Pensionn	C	Nov	1899	12	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																9	Oui	Oui	Fr.			
47	9	Corbeil François	404	M	Chef	M	Juillet	1885	26	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Mécanicien		Rien	Non	Oui	Non	Briques	52		60		800		26						Oui	Oui	Fr.			
48		" Rosanna	"	F	Epouse	M	Avril	1891	20	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																	Oui	Oui	Fr.			
49	10	Gagnon Alfred	406	M	Chef	M	Juillet	1854	57	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Manoeuvre		Rien	Non	Oui	Non	Briques	52		60		500		26						Oui	Oui	Fr.			
50		" Hyppolyte		F	Epouse	M	Mai	1854	57	Q			Canadien Français	Canadien	Cath. R.	Aucun		Rien																			Fr.			

60 / 140 / 700